

Kurier Szczeciński

CZWARTEK, 9
LISTOPADA
1972 ROKU
WYD. AB



Nr 264 (8752)

Rok założenia 1945

Cena 50 gr

Z E. Gierkiem i P. Jaroszewiczem na czele

Polska delegacja z wizytą przyjaźni w Bułgarii

WARSZAWA PAP. Na zaproszenie KC Bułgarskiej Partii Komunistycznej i rządu Ludowej Republiki Bułgarii — 9 bm. udała się z oficjalną, przyjacielską wizytą do Ludowej Republiki Bułgarii partyjno-rządowa delegacja PRL na czele z I sekretarzem KC PZPR Edwardem Gierkiem i prezesem Rady Ministrów — Piotrem Jaroszewiczem.

Na warszawskim lotnisku delegację zęgnali: przewodniczący Rady Państwa Henryk Jabłoński i członkowie najwyższych władz partyjnych i państwowych.

Obecny był chargé d'affaires a. i. LRB w Polsce Cwetan Nikołow, Ambasador LRB w Pol-

sce Georgi Bogdanow udał się już wcześniej do Sofii. W skład delegacji wchodzi: członek Biura Politycznego, sekretarz KC PZPR, członek Rady Państwa Franciszek Szlachetec, wiceprezes Rady Ministrów, członek Prezydium NK ZSL Zdzisław Tomal, wiceminister: spraw zagranicznych — Jan Bisztyga i handlu zagranicznego — Marian Dmochowski oraz ambasador PRL w Bułgarii Jerzy Szyszko.

WIZYTA, która na potęgę kilka dni, będzie ważnym wydarzeniem w pogłębieniu braterskich stosunków między obiema naszymi krajami i określeniu ich perspektywy na szereg lat. Przypominajmy, że podstawowe kierunki naszej współpracy z Bułgarią zostały w czasie kilku tegorocznych spotkań przywódców obu partii i krajów — Edwarda Gierka i I sekretarza KC BPK, przewodniczącego Rady Państwa LRB Todoru Żiwkowa — w Warszawie i w Sofii, a także w czasie wizyty w Polsce oraz latem br. na Krymie i w Bułgarii. W oparciu o nie rządy obu krajów dokonały konkretyzacji wielu spraw, głównie w dziedzinie gospodarczej.

Najważniejszym punktem programu będą rozmowy, których rezultatem stanie się zapewne szeroka koncepcja całokształtu stosunków polsko-bułgarskich, przynoszących

zarówno pożytek obu krajom, jak i stanowiących wkład w umocnienie wspólnoty socjalistycznej.

Holandia likwiduje górnictwo węglowe

WYNOŚĄCA jeszcze w 1965 roku 11,5 mln ton holenderska produkcja węgla kamiennego ma zakończyć się definitywnie w roku 1974, kiedy to zamknięte zostaną ostatnie kopalnie. Aktualnie w górnictwie węglowym tego kraju pracuje jeszcze 10 200 osób.

Wzmocnienie prac w skrzydle południowym Zamku

SPBP pomoże w odbudowie

NIJEDNOKROTNIJE już pisaliśmy (nieraz z przekąsem) o niezadowalającym tempie prac

ZNANY francuski malarz kobieci Touchagues przed otwarciem paryskiej wystawy swoich prac „Twarze połowy wieku” pozował do zdjęć z najładniejszymi tancerkami CRAZY HORSE.

(CAF - AFP)



W NIEWIELKIEJ hali produkcyjnej piętrzą się sterty różnego rodzaju grzałek, „słoje”, kuchencek, imbryków, słowem tego, co każda pani domu w swoim gospodarstwie mieć powinna. Jeszcze w tym miesiącu hale tę opuszcza kolejne nowości — tzw. „opiekacz popularny”, a więc rożen, zaś nieco później — nowoczesna kuchonka elektryczna dwupalnikowa.

Montażystki z Wydziału Montażu „Selfy”: Helena Telesińska, Krystyna Bobek, Władysław Arasimowicz i Teresa Konoja mają pełne ręce roboty. Czterosobowa brigada kobieca montuje urządzenia grzejne do porcelitowych korpusów imbryków. Czajniki porcelitowe robią ostatnio karierę. Na targach poznaliśmy ten właśnie wyrób u-

(Dokończenie na str. 2)

POLSKA — BULGARIA

Bogate tradycje przyjaźni umacniają konkretna współpraca

(Od specjalnego wystannika „Kuriera“)

SOFIA, 8 listopada 1972 roku SRODA, ostatni dzień przygotowań do donoszącej wizyty delegacji partyjno-rządowej z Edwardem Gierkiem i Piotrem Jaroszewiczem na czele. Cała Sofia z tej okazji przybrała już odświętny wygląd, a sprawy na szego kraju są bogato prezentowane w bułgarskich środkach masowego przekazu.

Oczywiście w centrum zainteresowania opinii publicznej znajduje się wywiad I sekretarza KC PZPR, udzielony naczelnemu redaktorowi centralnego organu KC BPK „Robotniczesko Delo” i podnoszący całą gamę problemów, dotyczących nie tylko dwustronnych stosunków polsko-bułgarskich, ale także wspaniałych prac gospodarczej i naukowo-technicznej całej wspólnoty socjalistycznej zjednoczonej w RWPG oraz problemów sytuacji międzynarodowej ze szczególnym uwzględnieniem europejskiej konferencji bezpieczeństwa i współpracy.

Również wczoraj bułgarska telewizja nadała wywiad z członkiem Biura Politycznego, sekretarzem KC PZPR Franciszkiem Szlachetcem oraz raportą telewizyjną o naszej stolicy.

Podczas naszej krótkiej, roboczej, dziennikarskiej wizyty mieliśmy okazję, dzięki uprzejmości gospodarzy, nie tylko zapoznać się z licznymi dowodami i przykładami powojennej, niezwykle szybkiej dynamiki bułgarskiej ekonomiki, ale także spotkać się z konkretnymi przykładami polsko-bułgarskiej

współpracy gospodarczej, kooperacji przemysłowej i specjalizacji oraz wymiany doświadczeń i korzystnej obustronnej współpracy naukowo-technicznej i kulturalnej.

ZDZISŁAW CZAPLIŃSKI

(Dokończenie na str. 3)

POSIEDZENIE Rady Ministrów

- Kodeks pracy
- Plan i budżet
- Cena „Fiata 126-P”

WARSZAWA PAP. Wczoraj odbyło się posiedzenie Rady Ministrów z udziałem członków Prezydium GRZZ i przewodniczących prezydiów WRN. Rozpatrzone wadpnie projekt kodeksu pracy, Kodeks umiarując całokształt praw i obowiązków obu stron — pracownika i pracodawcy — wynikających ze stosunku pracy.

W drugiej części posiedzenia rozpatrzono projekty: Narodowego Planu i Gospodarczego oraz budżetu państwa i planu kredytowego na rok 1973. Dobrze, a w wielu dziedzinach gospodarki bardzo dobrze wykaźli BZ i BZ2 r. stworzyły pod stawie do ustalenia zadań na rok przyszły na poziomie wyższym niż to wynika z odpowiedniego wycenienia planu pięcioletniego. Rada Ministrów zaakceptowała projekty planu i budżetu na 1973 r. W najbliższych dniach projekty to zostaną przesłane do Sejmu.

Na wniosek ministra przemysłu maszynowego i przewodniczącego Państwowej Komisji Ceny, Rada Ministrów przyjęła uchwałę, ustalając cenę detaliczną „polskiego Fiata 126 P” w wysokości 69 tys. zł. Ministra finansów zobowiązano do ustalenia zasad i trybu sprzedaży tych małolitrażowych samochodów w drodze przyjmowania przedpłat.

Z pobytu delegacji TPR-P

na Ziemi Szczecińskiej

- ◆ Zwiedzanie portu
- ◆ Wśród rybaków

JAK JUŻ podaliśmy, w wizytę przyjaźni przebywała na Ziemi Szczecińskiej delegacja Zarządu Centralnego Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej, której przewodniczącą zastępca przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej ZSRR, przewodniczący Prezydium Rady Najwyższej Litewskiej SRR, członek KC KPZR Matejus Szumauskas.

(Dokończenie na str. 2)

Bunt w szwedzkim więzieniu

SZWEDZKIE więzienie Kumla dla najgroźniejszych przestępców znowu stało się głosem z powodu masowego buntu więźniów, który wybuchł w niedzielę. W sierpniu ośmiokrotnie gwałt — jak wiadomo — 15 więźniów wraz z dwoma mordercami Jugosłowiańskiego ambasadora w Szwecji. Obecnie 105 więźniów spędza na znak protestu całą dobę na dachu więzienia. Zażądał oni m. in. wspólnych spacerów, zlikwidowania pojedynczych cel, lepszych stosunków w zakładzie i ustąpienia kierownictwa więzienia. W poniedziałek bunt został zlikwidowany. Więźniowie wrócili do cel po uzyskaniu zgody na podjęcie rozmów w sprawie stawianych przez nich warunków.

(Up.)

Dziś w numerze:

- ◆ 7 dni zdumienia
- ◆ Czy będziemy budować pływające wieże wiertnicze?
- ◆ Trybuna Czytelników

W SZCZECIŃSKICH ZAKŁADACH

Dyskusja nad kodeksem pracy

KILKA LAT trwały wspólne prace Rządu i CRZZ nad przygotowaniem pierwszego w Polsce Ludowej projektu kodeksu pracy...

OBCENIE gotowy już projekt kodeksu pracy jest przedmiotem konsultacji z załogami dużych zakładów pracy. Wczoraj w Domu Kultury Szczecińskim dyskutowali nad nim pracownicy Zakładu Naprawczych Taboru Kolejowego...

Wiele uwagi w dyskusji poświęcono wprowadzeniu powściągliwej ochrony pracowników przed nie uzasadnionymi zwolnieniami i umocnieniu roli rady zakładowej w kontroli decyzji administracji zakładów pracy...

Organizator spotkania - szcecińska WKZZ - przekazało zgłoszone w czasie konsultacji wnioski do CRZZ. Podobne spotkania odbyło się wczoraj w PPDUR „Gryf”...

Imbryki „Selfy” robią karierę

(Dokończenie ze str. 1)

Kontrahent nadesłał większą ich partię dopiero w III kwartale br., tak więc można było we wrześniu i październiku rozpocząć realizację przedsięwzięcia.

Kadłuby nie przychodziły jednak systematycznie - dodaje w rozmowie Leon Styczynski - co, oczywiście, utrudniało pracownikom robotę. Na szczęście ostatnio sytuacja się poprawiła...

W tej chwili załoga „Selfy” zrealizowała już 50 proc. zobowiązań. Wszystkie wskazują też na to, że w najbliższym czasie można już będzie w całości uporać się z dodatkową pracą...

Z BOCIANIEGO GNIAZDA. STATKI NA WEJŚCIU: m/s „Zagłębie Dąbrowskie” z Młotowską z aparytami...



NA ZDJĘCIU: goście zwiedzają wystawę książki radzieckiej. Fot. Al. Wituszyniecki

Delegacja TPR-P na Ziemi Szczecińskiej

(Dokończenie ze str. 1)

W CZORAJ w godzinach przedpołudniowych, pierwszego dnia pobytu na Ziemi Szczecińskiej, delegacja udała się do Swinoujścia, gdzie w Przedsiębiorstwie Połowów Dalekodomorskich i Usług Rybackich „Odra”...

GOSICIE z Kraju Rad żywo interesowali się działalnością przedsiębiorstwa i z zainteresowaniem przyjęli informacje o perspektywach jego rozwoju, którą złożył dyrektor „Odry”...

Dziś delegacja TPRP w godzinach przedpołudniowych odbyła przedzjazd motorówką po porcie. Przewidziane jest też m. in. zwiedzanie statku „Kujawy”...

Dziś delegacja TPRP w godzinach przedpołudniowych odbyła przedzjazd motorówką po porcie. Przewidziane jest też m. in. zwiedzanie statku „Kujawy”...

Nagrody w konkursie o tematyce przeciwalkoholowej

WOJEWÓDZKI Komitet Przeciwalkoholowy w Szczecinie ogłosił wyniki konkursu na najlepsze publikacje...

Pierwszą nagrodę otrzymali Eugeniusz Walczkowski i Wera Srokowska z Rozgłośni Polskiego Radia, druga - Rajmund Tyminiński z „Wiaomości Zachodnich”...

Jednocześnie Wojewódzki Komitet Przeciwalkoholowy ogłosił rozprawienie następnego konkursu dziennikarskiego o tej samej tematyce...



NA ZDJĘCIU: Szefamach (Górnik Zabrze) w pojedynku z Troszkiem (Dynamo Kijów).

SPORT - SPORT - SPORT

Nie udało się odrobić strat

Górnik, Legia i Ruch - wyeliminowani

W ROZEGRANYM wczoraj na Stadionie Śląskim w Chorzowie rewanżowym meczu II rundy Pucharu Europy Górnik Zabrze pokonał Dynamo Kijów 2:1 (1:1). Bramki strzelił dla Górnika: Lubanski - 30 min. i Gorgon - 62 min. Dla Dynamo - Blochin w 25 min. Widzów ok. 80 tys.

Drużyny wyszły na boisko w następującej składach: GÓRNIK ZABRZE: Kostka, Wraży, Osizko, Gorgon, Ancezk, Szoltysek, Wiczek, Siowronek, Banaś, Lubanski, Szarnach.

DYNAMO KIJÓW: Rudakov, Reszko, Sosnichin, Matwejenko, Fomulienko, Trozskin, Muntian, Kolobow, Wieremiejew, Blochin, Puszek.

GÓRNIK stracił wczoraj o dwie klasy lepiej niż w Kijowie. Jednak obok okresów bardzo dobrej gry demonstrował również słaby poziom. Najwyższą notą w zespole mi strza Polski należy się Szarnachowi...

DYNAMO KIJÓW: Rudakov, Reszko, Sosnichin, Matwejenko, Fomulienko, Trozskin, Muntian, Kolobow, Wieremiejew, Blochin, Puszek.

GÓRNIK stracił wczoraj o dwie klasy lepiej niż w Kijowie. Jednak obok okresów bardzo dobrej gry demonstrował również słaby poziom. Najwyższą notą w zespole mi strza Polski należy się Szarnachowi...

A oto komplet wyników dotychczas rozegranych spotkań I rundy: SC Anderlecht - Spartak Trnava 0:1, Benfica Lizbon - Derby County 0:3 i 0:1, Ujpest Dozsa - Celtic Glasgow 1:2 i 3:0, Górnik Zabrze - Dynamo Kijów 0:2 i 2:1, FC Middlesbrough - Juventus Turyn 0:1 i 0:1, Real Madryt - Arges Pitesti 1:2 (rewanż 9 br), Ajax Amsterdam - CSKA Sofia 3:1 (rewanż 29 br).

PUCHAR ZDOBYWCÓW

W MEDIOLANIE odbyło się rewanżowe spotkanie II rundy piłkarskiego Pucharu Zdobywców Pucharów AC Milan - Legia Warszawa. Drużyny wyszły na boisko w następujących zestawieniach: AC MILAN - Balli, Anguillotti, Schneifinger, Dotci, Zignoli - Biasiolo, Benetti, Rivera - Bigon, Pra ti, Chiarugi.

LEGIA - Mowlak - Stachurski, Z. Blaut, Zygmut, Trzaskowski, Cmikiewicz, Deyna, B. Blaut, Pieszko - Gadocha, Nowak.

Bramki strzelił dla AC Milan: Zignoli - 10 min. i Chiarugi - 18 min., dla Legii: Pieszko - 44 min.

PIŁKARZE Legii mimo przegranej pozostawili w Mediolanie bardzo dobre wrażenie. Nikła porażka to najlepsza legitymacja i świadectwo postępu polskiej piłki w ostatnim okresie. Jak słusznie podkreślił dziennikarze włosy zespół Legii grał tak jak ich koleży na olimpiadzie w Monachium.

W Pucharze Zdobywców Pucharów zakończył się drugi II rundy. Ostatcznie do ćwierćfinału awansowały następujące zespoły: Leeds United, Rapid Bukareszt, Hajduk Split, Schalke 04, Spartak Moskwa, Hibernian Edynburg, Spartak Praga i AC Milan.

A oto komplet wyników II rundy rozgrywek: Leeds United - Rapid Bukareszt 0:0 i 2:0, Rapid Bukareszt - Rapid Wieden 1:1 i 3:1, Hajduk Split - Wrexham 1:3 i 0:0, Schalke 04 - Cork Hibernian 0:0 i 2:0, Spartak Moskwa - Atletico Madryt 4:3 i 1:2, FC Bess - Hibernian Edynburg 1:7 i 1:1, Sparta Praga - Rapid Wieden 1:1 i 1:1.

Wczoraj zakończył się drugi II rundy rozgrywek. Ostatcznie do ćwierćfinału awansowały następujące zespoły: Leeds United, Rapid Bukareszt, Hajduk Split, Schalke 04, Spartak Moskwa, Hibernian Edynburg, Spartak Praga i AC Milan.

Kraksa na przejeździe kolejowym

W CZORAJ około godz. 5.30 na przejeździe kolejowym we wsi Czajkowo pow. Łobez, odwrwała się od ciągnika traktorowego wyładowana ziemiakami przejeżdżała ciężarówka. Kilkanaście minut później nadjechał pociąg pospieszny „Gryf” relacji Szczecin - Gdynia. Maszynista nie zdążył już w porę zahamować. W następstwie przyczyna została doznaczeni rozbita. Uszkodzeniu uległa także lokomotywa. Szczęśliwym zbiegiem okoliczności, kraksa nie pociągnęła za sobą ofiar w ludziach ani w ciężkich strat materialnych (szacuje się je na 20 tys. zł). Przerwa w ruchu po ciągów trwała do godz. 11. (ap)

W SOBOTĘ WODOWANIE

M/s „Barlinek” pod opieką drzewiarzy

W NAJBLIŻSZĄ sobotę, 11 listopada w Gdańskiej Stoczni „Wisła” odbędzie się wodowanie trzeciego i ostatniego drewnowca dla PZM. Statek będzie nosisł nazwę „BARLINEK”.

Wiąże się ona z przysięgą drzewnym województwa szczecińskiego, a nadaje się ją z okazji budowania obecnie przez Okręgowy Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego w Szczecinie wielkiego kombinatu drzewnego w Barlinku.

Kraksa na przejeździe kolejowym

W CZORAJ około godz. 5.30 na przejeździe kolejowym we wsi Czajkowo pow. Łobez, odwrwała się od ciągnika traktorowego wyładowana ziemiakami przejeżdżała ciężarówka. Kilkanaście minut później nadjechał pociąg pospieszny „Gryf” relacji Szczecin - Gdynia. Maszynista nie zdążył już w porę zahamować. W następstwie przyczyna została doznaczeni rozbita. Uszkodzeniu uległa także lokomotywa. Szczęśliwym zbiegiem okoliczności, kraksa nie pociągnęła za sobą ofiar w ludziach ani w ciężkich strat materialnych (szacuje się je na 20 tys. zł). Przerwa w ruchu po ciągów trwała do godz. 11. (ap)

Wizyta E. Gierka i P. Jaroszewicza w Bułgarii

Bogate tradycje przjazni umacnia konkretna współpraca

(Dokończenie ze str. 1)

WSPOMINALEM w jednej z korespondencji o budowie potężnej elektrowni cieplnej w Babow Dol w Okręgu Pernickim przy wybitnym udziale naszych polskich przedsiębiorstw. Dziś jest to największy i szerszy garść konkretnych na ten temat. Na czele liczącej tutaj grupy polskich specjalistów stoją: inż. inż. Bumil Jaworski z Energomontażu — Północ i Józef Niedokos z Raciborskiej Fabryki Kotłowni. Oni to przede wszystkim udzielają nam obszernej informacji, wielokrotnie podkreślając wyjątkowo dobrze współdziałanie i współpracę ze stroną bułgarską.

Budujemy tu trzy duże bloki energetyczne — mówi inż. Jaworski — po 200 MW każdy. Trwa ponadto międzynarodowy konkurs na czwarty blok, bo w tym celu docelowo moc elektrowni ma wynieść 800 MW. Do przetargu zgłosiły się: Związek Radziecki, Polska i Czechosłowacja. Podobno mamy szanse zwyciężyć w tym międzynarodowym współzawodnictwie.

Nasi polscy gospodarze nie bez dumy podkreślają, że montażowa reprezentacja najwyższy poziom światowy. Na jakości z raciborskiego „Rafoko” jest pierwszym na razie w Europie takim nowoczesnym urządzeniem. Nowością są w nim przede wszystkim szereg ekranów, produkowane na zachodniemieckiej licencji. Wydadność takiego kotła wynosi 650 ton parę na godzinę.

Bułgarii natomiast podkreślają bardzo dobrą pracę naszych specjalistów, a trzeba wiedzieć, że pracuje tu kilkanaście polskich przedsiębiorstw oraz kilkadziesiąt bułgarskich. Mimo to budowa rośnie zgodnie z planem i już w maju przyszłego roku ma nastąpić rozruch pierwszego bloku. Taką właśnie opinią podzielił się z nami pełnomocnik KC BPK i rzadu LRB d/s bu-

dowy elektrowni Wytko Goczew podkreślając, że elektrownia w Babow Dol będzie druga co do wielkości po słynnej „Marica III”.

Koszt tej potężnej inwestycji opiewa na 175 mln lewa z tego dwie trzecie wartości całego przedsięwzięcia — to dostawy urządzeń, aparatury i maszyn z naszego kraju. Na budowę elektrowni pracuje obecnie 3 000 ludzi, a w przyszłości — po to, żeby skrócić termin jej oddania do eksploatacji — 3 800 osób.

Warto tu podkreślić, że elektrownia w Babow Dol będzie nie tylko wizytówką nowoczesnej, bułgarskiej energetyki. Jest ona także przykładem dobrej współpracy kilku sąsiednich krajów socjalistycznych. Pracują tu bowiem specjaliści z ZSRR, CSRS, NRD, WRL, Jugosławii, Polski i oczywiście Bułgarii. Jest to więc przykładem wzajemnej współpracy i owoców integracji ekonomicznej krajów socjalistycznych, uchwalonego przez bułgarską XXV sesję RWPG. Mówił zresztą na ten temat Edward Gierka w wywiadzie dla „Robotniczego Dłosa”.

Wczoraj bułgarscy gospodarze jeszcze raz stworzyli nam okazję do zapoznania się z ich ekonomicznym dorobkiem na przykładzie zakładów elektronicznych „Elektronika” w Sofii. Na szczytach gospodarzami byli: dyrektorem naczelny inż. Filip Panew i I sekretarz komitetu zakładowego BPK inż. Michail Kaczamczakow.

Przedsiębiorstwo liczy sobie już 12 lat działalności i zatrudnia 1 300 pracowników, w tym z uwagą na profil produkcji 650 kobiet. Jest to przedsiębiorstwo wybitnie rozwojowe, o czym świadczy fakt, iż w czasie aktualnej sesji niecierpliwa ma potroć wartość swojej produkcji i w 1975 roku osiągnąć wartość 36 mln lewa przy wroście zatrudnienia tylko o 300 osób.

Zakłady produkują elektroniczne aparatury kontrolno-pomiarowe, m. in. oscyloskopy, kalkulatory i maszyny cyfrowe. 50 proc. produkcji przeznaczony jest na eksport, głównie do wszystkich krajów socjalistycznych, w tym również do Polski. Przedsiębiorstwo utrzymuje żywe kontakty kooperacyjne i handlowe z krajami NRD, współpracując różnego rodzaju urzędników, w tym z Polski amperometry, woltometry itp. Skoro już o Polsce mowa, to trzeba wspomnieć, że bułgarscy towa-

rzyści z „Elektroniki” wyjątkowo wysoko oceniali współpracę kooperacyjną i wymianę doświadczeń z naszymi zakładami elektronicznymi „Izopan” i „Zatara”.

Podczas wizyty w tym zakładzie mieliśmy okazję naocznie stwierdzić wysoka troskę jego partyjno-gospodarczego kierownika o sprawy socjalne załogi. Zakłady dysponują m. in. dwoma domami wypoczynkowymi nad morzem i w górach, piękna stołówka, nowoczesna łaźnia. Ponadto „Elektronika” należy do jednych z 7 w Sofii zakładów, które w sposób eksperymentalny przeszły na 5-dniowy tydzień pracy. Patronuje on także 1 łobkowi, 1 przedszkolu oraz technikum elektronicznemu.

ZDZISŁAW CZAPLIŃSKI

Od Nixona do Nixona

KŁOPOTY szwedzkich właścicieli samochodów

W ROKU bieżącym wprowadzono w Szwecji nowy system opłat wywania rejestracyjnego samochodów. Poprzednio na tablicze rejestracyjnej widniała jedna lub dwie litery, symbolizujące tzw. „klasę”, czyli województwo oraz wiecjotywny numer. Nowym system rejestracji przewidziano tabliczek trzyliterowych i trzytytrowe. Władze szwedzkie wychodziły z założenia, że taka kombinacja liter i cyfr jest najbardziej zapamiętana w wypadku np. przekroczenia reguł ruchu kołowego lub popełnienia przestępstwa i utrudziła samochodem.

Ogółem wydano (bezpłatnie) 2 miliony nowych tabliczek rejestracyjnych. Ale z nowego systemu wielu właścicieli samochodów jest wyraźnie niezadowolonych. Do władz wpłynęły skargi od właścicieli samochodów, którzy otrzymali np. tabliczki z literami: EBC (szwedzki skrót Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej), DDR (Deutsche Demokratische Republik), AWA (nazwa nazwy jednego z popularnych klubów sportowych), DUM (dureń), PAN (diabeł), PUL (pijan), SUP (sup), FEM (Narodowy Front Wyzwolenia Wietnamu), APA (małpa) itp. Niektóre reklamacje wystąpiły uwzględnione, jak np. w zastępstwo „małpę” — czyli „pijanego”. Inne — nadal zdają się „płynąć”, kursując po szwedzkiej szosach.



NA ZDJĘCIU: prezydent Richard Nixon i wiceprezydent Spiro Agnew. Fot. AP-telefoto

dudatno do prezydentury. W przedostatnio do rezultatu wyborów 1968 roku, kiedy wygrał tylko o włos, tym razem kandydat partii republikańskiej został mandaturowym, znaczącej wielkości.

Spodziewano się, że drogę do tego sukcesu utworzyła aktualnemu gospodarzowi Białego Domu jego polityka międzynarodowa, szczególnie zaś brojeńskie od konfrontacji do negocjacji w stosunkach ze Związkiem Radzieckim. Amerykanie, jak wynikało z licznych sondaży, pozostali im jednak w kierunku realizmu jako największe osiągnięcie administracji republikańskiej, grające na rzecz odprężenia na arenie światowej.

Porozumienie handlowe CSRS - Austria

WIEDEŃ PAP. Minister handlu zagranicznego Czechosłowacji Andrej Barczak oraz minister handlu i przemysłu Austrii Josef Staribacher podpisali we Wiedniu długoterminowe porozumienie handlowe między oboma krajami na lata 1973-1977.

Podpisano również protokół o wymianie handlowej na rok 1973.

Austria jest drugim po NRD partnerem handlowym Czechosłowacji wśród krajów kapitalistycznych. Oczekuje się, że w roku 1974 wymiana towarowa między oboma krajami wyniesie 4 miliardy szylingów.

Napoleon? A któż to taki?

WŁADZE miejskie Wachito Falls w amerykańskim stanie Teksas postanowiły przemianować kilka ulic, twierdząc, że współczesnemu obywatelowi wie li starych nazw nie dziś nie mógł wi. Na pierwszy ogień poszła Napoleon Street. Koniak „Napoleon” nie cieszy się w USA zbyt wielką popularnością, choć marka ta jest w kraju znana. W głębsze pokłady historii młodsi Jankesi niezbyt chętnie się wdzierają.

Kalifornijczycy za karę śmierci

WASZYNGTON PAP. Mieszkańcy Kalifornii opowiedzieli się za przywróceniem kary śmierci w tym stanie. 67 procent głosujących, wybierając prezydenta, wypowiedziało się równocześnie w referendum na temat kary śmierci, głosując za jej przywróceniem, 33 procent było przeciwko.

Jak wiadomo, Sąd Najwyższy stanu Kalifornia na początku br. zniość karę śmierci, a 105 więźniów opuściło „cele śmierci”.

UKŁAD o podstawach stosunków między NRD i NRF, zarówno w preambule, jak i innych paragrafach, podkreśla nie naruszalność istniejących granic w Europie — w tym także granicy między NRD a NRF. To potwierdzenie status quo w formie tak zasadniczego układu terytorialnego jest jeszcze jednym dowodem na to, że pokojowy rozwój na naszym kontynencie może opierać się tylko na wzajemności i współpracy wszystkich terytorialnych. Fakt, że NRD i NRF zobowiązały się w układzie do stosowania ogólnie przyjętych przez członków ONZ zasad przy kształtowaniu wzajemnych stosunków, świadczy jednoznacznie, że układ zawarty dwa suwerenne, niezależne od siebie państwa.

JEDNYM z najtrudniejszych problemów w rokowaniach między oboma państwami niemieckimi była forma utrzymywania wzajemnych stosunków. Układ przewiduje kompromisowe rozwiązanie i mówi o wymianie stałych przedstawicieli, które będą urzędować w Berlinie i w Bonn, a więc w stolicach NRD i NRF. Jest rzeczą oczywistą, że będą one miały pełny statut dyplomatyczny, jak to jest w zycjach między niezależnymi, suwerennymi krajami, mimo, że zawarty układ nie mówi o dyplomatycznych, lecz o stałych przedstawicielstwach.

z czterostronnym układem w sprawie Berlina zachodniego nie może być rządzona przez NRD.

PROTOKÓŁ dodatkowy do układu jest czynny w rodzaju „katalogu” problemów, które muszą być rozwiązane w toku normalizacji stosunków między oboma państwami niemieckimi. Jest rzeczą charakterystyczną, że na pierwszym miejscu znalazło się postanowienie o powołaniu komisji pełnomocników rządów obu państw, który — prak-

biorąc — między sąsiadującymi państwami są uregulowane odpowiednimi układami i porozumieniami. Oba rządy w takiej właśnie formie zamierzają uregulować wyżej wymienione sprawy. Jednym z pierwszych tematów rokowań NRD-NRF, jak wynika z wymienionych przy parafowaniu, będzie zawarcie umowy w dziedzinie łączności i poczty.

Oba państwa niemieckie zgodziły się przedstawiać wnioski o przyjęcie ich do ONZ. Byłoby to dalszy

akredytowanych w obu stolicach korespondentów. Pozwoli to m. in. na umozniwienie warunków pracy korespondentów NRD w Bonn i akredytowanie korespondentów NRF w stolicy NRD — Berlinie. Oba państwa postanowiły także przeprowadzać stałe konsultacje w sprawach, które interesują obie strony i w szeregowości w odniesieniu do zagadnień, które dotyczą pokoju w Europie, jest to także dyplomatyczna na forum, będąca normalną deklaracją o zamiarze prowadzenia konsultacji, jak to jest w zwycaju między suwerennymi, niezależnymi państwami, utrzymującymi stosunki dyplomatyczne.

UKŁAD i towarzyszące mu dokumenty zawierają wszystkie elementy umożliwiające dobrosąsiedzka współpracę na bazie zasad pokojowego współistnienia, mimo że obydwa państwa niemieckie należą do przeciwnych sobie systemów społeczno-politycznych. NRD wyposażyła się wielokrotnie na wszelkim w sposób rozsądnym i wzajemnie korzystnym wzajemnych stosunków.

TADEUSZ DERLATKA (Interpress)

Układ NRD - NRF

Wśród załączników do układu znajdują się listy Kohla i Bahra, które potwierdzają istnienie praw czterech mocarstw. Taka wymiana listów była konieczna chociażby dlatego, że w środku terytorium suwerennej NRD istnieje zachodniobermijska enklawa, która znajduje się pod zwierzchnią władzą mocarstw okupacyjnych i zgodnie

tycznie rzecz biorąc — przeprowadzić ostateczne wyzpięcie granicy między NRD a NRF, w terenie. Oba strony deklarują zamiar rozwiązania współpracy w dziedzinach: nauki i techniki oraz transportu — w onardzie o układ zawarty 26 października br., zapowiadają uregulowanie spraw majątkowych, współpracy w dziedzinie prawa, łączności, zdrowotnictwa, kultury — w tym telewizji, ochrony środowiska, sportu, turystyki itp. Jest to więc spis problemów, które — normalnie rzecz

krokiem w kierunku osiągnięcia pełnej uniwersalności ONZ. W formie wymiany listów oba rządy uzgodniły cały szereg ułatwień, dotyczących problemów turystyki, otwarcia dodatkowych przejść granicznych, presyjnacji paczek itp. Stwierdzono także, że zostaną rozwiązane problemy, które wynikły z podziału rożin.

nie bez znaczenia — także dla procesu przyszłej normalizacji — jest uzgodnienie dotyczące pracy

Niewesoła przyszłość handlu meblami

liczyć zamiary na siły

JEST faktem powszechnie znanym, że cały szczeeciński handel pracuje w ciężkich warunkach. Wywołane są one przede wszystkim ciasnotą pomieszczeń sklepowych. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Tekstylno-Odzieżowe, MHD Art. Spożywczy, MHD Art. Przemysłowy — wszystkie cierpią na niedosyt powierzchni handlowej.

Stacje Radiowe i Telewizyjne wyjaśniają

II program telewizyjny nie tak szybko

JAK POINFORMOWAŁ nas wczoraj dyrektor Stacji Radiowych i Telewizyjnych mgr inż. Wacław Oziewicz, byliśmy zbyt optymistami obiecując szczeecińskiemu odbiór II programu TV już w końcu grudnia. Zainstalowane przy ul. Wielkopolskiej urządzenia służące będą bowiem jedynie nadawaniu tego programu w obrębie wielkiego Szczecina. Ich montaż umożliwi mieszkańcom grodu Gryfa odbiór programu I na kanale 7 (a więc na tym, na którym transmitowany będzie w przyszłości program II).

Tymczasem dotychczas nie została zakończona budowa linii przesyłowej II programu na trasie Poznań — Szczecin. Przebieg tych prac uzależniony jest od dostaw importowanej aparatury. Dyrekcja Stacji Radiowych i Telewizyjnych czyni starania, aby skrócić planowy termin uruchomienia tej linii o 3 miesiące. Istnieje więc możliwość, że plansze programu II pojawią się na ekranach naszych telewizorów nie w lipcu — jak przewidywano — lecz w końcu marca lub na początku kwietnia przyszłego roku.

Z SALI SĄDOWEJ

Wódka — bójka — śmierć

ALKOHOLIZM nierazko rodzi tragiczne w skutkach następstwa i jest podłożem niedziej zbrodni.

Edmund Czajkowski, mieszkaniec Chynowa w powiecie wolińskim, wybrał się pewnego

IDZIEMY do Filharmonii

- ♦ Wystąpi znakomity pianista T. Zmudzinski
- ♦ Dyryguje I. Spasow z Bulgarii

NA PROGRAM piątkowego koncertu symfonicznego w dniu 10 bm. złożą się: „Izyszka” Iwana Spasowa, Koncert fortepianowy Fryderyka Chopina oraz IV Symfonia Roberta Schumanna. Koncert ten usłyszymy w wykonaniu orkiestry symfonicznej PPS pod gościnną dyrekcją Iwana Spasowa z Bulgarii oraz pianisty Tadeusza Zmudzinskiego.

Solista koncertu T. Zmudzinski studia pianistyczne ukończył w Katedrach otrzymując najwyższe odnotowanie. Następnie kontynuował naukę u światowej sławy pianisty Waltera Giesenkina oraz Zbigniewa Drzewieckiego. T. Zmudzinski uznany został przez krytykę muzyczną za znakomitego interpretatora dzieł Brahmsa i Szymanowskiego. Koncertował prawie we wszystkich krajach Europy, występował również na innych kontynentach. Miedzy innymi w 1964 roku brał udział w galowym koncercie w wielkiej sali Zgromadzenia Ogólnego Narodów Zjednoczonych w Nowym Yorku.

Początek piątkowego koncertu o godz. 19.30. W sobotę koncert zostanie powtórzony o godz. 18. Sprzedaż biletów w dniach koncertów w kasie Państwowej Filharmonii ul. Szkiecińskiej pl. Dzierzynskiego 1, od godz. 16.30. (ru)

Najgorsze ze złych warunków ma Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Handlu Meblami, którego roczny obrót sięga kwoty ponad 200 mln zł. Aby tak olbrzymią masę towarową sprzedawać choć w znosnych warunkach — trzeba około 10 tysięcy m kwadratowych powierzchni sprzedażnej. Tymczasem wszystkie szczeecińskie sklepy meblowe mają... nieco ponad 1000 m kwadratowych powierzchni, a więc prawie dziesięciokrotnie mniej niż powinny. Jak w tej sytuacji wygląda „handlowanie” meblami, w pomieszczeniach o powierzchni 370, 240 lub 100 m kw — nie trzeba szczeecińcom tłumaczyć, bo chyba każdy przynajmniej raz był klientem. A jakie są widoki na przyszłość, jeśli chodzi o tzw. kulturę sprzedaży? Wręcz pesymistyczne.

Ktoś wpadł bowiem na pomysł, aby w sklepach meblowych handlować równocześnie dywanami, żyrandolami, prakami, lodówkami, telewizorami i innymi artykułami, które są potrzebne do urządzenia wnętrza. Pomysł jest dobry (od lat stosowany na świecie), tyle że nie w warunkach Szczecina. Gdzie bowiem wstawić lodówkę, telewizor, pralkę i inne urządzenia wnętrza, gdy WPHM nie ma gdzie eksponować podstawowego towaru — mebli?

Wprowadzenie sprzedaży wspomnianych towarów do sklepów meblowych — jest jednym z zadań od realizacji których uzależnione są premie za IV kwartał br., ustalonych dla szczeecińskiego WPHM przez Centralę Handlu Meblami. W tej sytuacji: albo przedsiębior-

stwo zdecyduje się na utratę premii, albo zastosuje się do odgórnych zaleceń. W tym drugim przypadku, z powodu niezwyklej ciasnoty pomieszczeń sklepowych, w których już obecnie meble zwalane są niemal w sterty, jak „puszki po konserwach” — w każdej z placówek będzie można wyeksponować najwyżej 2 lub 3 zestawy mebli. A wówczas klient zostanie zupełnie pozbawiony możliwości wyboru i zorientowania się co może kupić.

Szczeecińskie WPHM zwróciło się do swej centrali z prośbą o zniesienie tego, niemożliwego do zrealizowania zadania premiovego, nadesłana odpowiedź jest niestety, negatywna.

Jest jeszcze czas na ponowne przeanalizowanie tej decyzji. Wszelkie innowacje handlu przy nosić powinny klientowi korzyści, a nie szkody. (zdian)

Ogólnopolski konkurs czytelniczy z finałem w TV

„Sławne Polki”

MINISTERSTWO Kultury i Sztuki patronuje konkursowi czytelnicznemu, zorganizowanemu przez ZG Ligi Kobiet oraz Biblioteki Publiczne na przy współzawodniczą z zawodowych towarzyszy społeczno-kulturalnych, przedsiębiorstw „Domu Książki”, „Ruchu”, ZSS „Spolem”,

Z szybkością... zółwia

7 LISTOPADA BR. otrzymaliśmy pismo z Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Szczecinie z prośbą o umożliwienie czesnia załadunku, iż... 6 listopada br., na skutek prac torowych na trasie pomiędzy Zamkiem a Szczecinem-Dąbkiem po dróżki będą musiały korzystać z autobusu. Oczywiście, nie można było wydrukować spóźnionej notatki. Mieliśmy nawet pretensje do DOKP o to, że nadała swój list za późno. Okazało się jednak, że winę za spóźnienie ponosi poczta, gdyż na stemplu data nadania opiewa na dzień 2 listopada.

Wynika więc, że wspomniany wyżej list wędrował 120 godzin (5 dni) z ul. Korzeniowskiego na pl. Holdu Pruskiego (1000—1200 m). Szadzimy, że zółw pokonałby tę trasę nieco szybciej. (ten)

Kronika wypadków

W RESTAURACJI Technikum Gastronomicznego „Europa” przy al. Niepodległości spadła wczoraj ze schodów, domając poważnych obrażeń, uczennica 17-letnia Krystyna B. Lekarz pogotowia skierował dziewczynę do szpitala.

WCZORAJ rano, na al. Wolności, przy pl. Kilińskiego, samochód ZUK-13, M3-823 prowadzony przez Władysława Ch. potrącił na przejściu dla pieszych 42-letniego Józefa K., który przebywał w towarzystwie żony, niosąc w ręku zapaloną świecę. Józef K. odniósł nieznaczne obrażenia, natomiast jego żona Magdalena doznała poważnych obrażeń i przebywa w szpitalu. Jak wynika z informacji MO, gaz wystrzelił się ze starych żartoch korozją przewoź. (ap)

W DRĘBINIE, przy ul. 22 Lipca, nastąpił wybuch gazu w piwnicy należącej do Józefa K., który wszedł do pomieszczenia w towarzystwie żony, niosąc w ręku zapaloną świecę. Józef K. odniósł nieznaczne obrażenia, natomiast jego żona Magdalena doznała poważnych obrażeń i przebywa w szpitalu. Jak wynika z informacji MO, gaz wystrzelił się ze starych żartoch korozją przewoź. (ap)

PELIANIcy służbę wartowniczą przy wejściu do Komendy Miasta MO, od strony ul. Polickiej, funkcjonariusz zauważył ok. godz. 22 kłoby dymu, wydobywające się z otwierał niedobitki budynku operetki. Stróż, który gasił pożar skierował, iż powstał on najprawdopodobniej od niedopałka papierosa, w garderobie baletki. Spalono kilka ubrań, peruki i dwa stoliki. Straty wynoszą ok. 6 tys. zł. (ap)



NAGIE konary drzew — to typowy dla tej pory roku akcent w pejzażu miasta. Tylko na skwerach i klombach kwitną jeszcze ostatnie jesienne kwiaty.
Fot. Al. Wituszyński

Na gwiazdkowe upominki

Import wyrobów dziewiarskich

W SZCZECIŃSKICH sklepach coraz częściej pojawiają się ładnie i niedrogo ubiory dziewiarskie z importu. Jeszcze w tym roku WPTO otrzymała dodatkową partię zakupioną za granicą poszukiwanych trykotażi. Jeszcze w tym kwartale nadejdzie do Szczecina transport 10 tys. damskich trykotażi z Japonii, 18 tys. męskich (z Austrii) i około 5 tys. poszukiwanych męskich dresów z NRD.

Ponadto WPTO oczekuje dostawy 3 tys. efektownych ubrań dla niemowląt, wyprodukowanych również w Japonii. (zdian)

SPACERKIEM PO MIEŚCIE

WKROTCIE OTWARCIE? Przechodząc aleją Wojska Polskiego zauważymy prace wykonywane w tak długo remontowanych Delikatashach. Nad nowym efektownym wejściem widnieje już szyld sklepu.

Należy się spodziewać, że za kilka dni odnowiony sklep będzie wrzesiec otwarty.

NOWY NEON
Na placu Zwycięstwa napis „Cafe Usmieshi” sygnalizuje, że ten od dawna budowany i oczekiwany obiekt wkrótce rozpocznie swoją działalność.

Będzie to kolejna nowa kawiarnia, których w naszym mieście jest ciągle za mało.

PO REMONCIE
W ubiegły poniedziałek, po dość długim trwającym remoncie została otwarta placówka garmateryjna MIHM przy al. Jedności Narodowej. Można tam nie tylko dokonywać zakupu, ale i zjeść ciepły posiłek. Spółka się na to powoła z uznaniem szczeecińskim, ciagle bowiem placówek „małej gastronomicznej” mamy za mało. (alma)

Komunikat MPK

W ZWIĄZKU z wymianą siel traktacyjnej na al. Wyzwolenia — róg al. Buczkę, dziś od godz. 23.30 tramwaje niejezdzą. Kursować będą jedynie na odcinku Pomorzańska — pl. Żołnierza; pomiędzy pl. Żołnierza a Łaskiem Arkońskim kursować przezoa autobusy. Tramwaje linii „4” kursować będą natomiast na trasie Dworzec Niebuszewo — Las Arkoński. (law)